

۱

اداره خانه و مطبعه سی

استانبولده باب عالی چاده -  
سنده قمریه کستخانه سی.  
درج ایضالین اوراق اعاده  
اولجاری.

نسخه سی (غروشه

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
۱۳۰۷

بدل اقترأ

(بوسته اجر تیله رایی)  
سنه لکی ۵۰ غروش  
آلای آتای ۳۰

نسخه سی (غروشه

بِیْحَبْرَةٍ مِّنْ مَّوَدِّعٍ نَّسْرًا وَلَوْ فَرَقْنَا بِوَالِدِيهِ فَمَنَ لَّكَ غَنَرَةٌ



بوندن صوکره خلفای امویه و عباسیه و سائر ملوک اسلامی طرفلرندن باریق و سنجاقلرک کرک الوانی کرک اعدادی صایله مایه جق قدر چوغا تاشلشدر .

ملوک امویه بیاض ، خلفای عباسیه سیاه باریق آچارلردی . مؤخر آغلورلرده بیاض باریق کتادلرله دکارلندن مأمون خلفه عباسیلر ایچون باریقلرک رنکلی تیسذیلرله لزوم کورمش ، بناء علیه یشیل باریق استعمالی احداث ایلمه مشدر .

بو صیرلرده باریقلرک اوزرینه کلمه توحید و بعض جهاد و ظفر آستری دخی نقش اولتغه باشلا تاشلشدر . باریق و سنجاقلرک انواع و اعدادی بعض دولتلرده چوق ، بعضلرنده آذرر .

مثلا اندلسده کی خی احمد دولتی ، آلابرلنده یوزدن زیاده مذهب و ملون و اشکال غریبه ایله منقش سنجاقلر استعمال ایدرلری .

باریق و سنجاقلر اوزرنده مشاهده اولنان درلو درلو علامتلر دخی برر مقصد مخصوصه مبنی یاشلشدر .

دولت ایرانیلک باریقلنده کورون شیر و خورشیدی غیاث الدین کبکسور نانی ایجاد ایلمه مشدر .

عثمانی سنجاقلرنده مشاهده اولنان آی ییلدیزلر دولت علیه ابدیه الدوامک شکل हालی علامت سلطنت اتخاذ ایلمه مسندن ناشی در .

دولت عثمانیده بو شکل لطیفک علامت سلطنت اتخاذ اولتغاسی دخی « عثمان غازی » حضرتلرینک قونیه سلجوقیه سی حکمداری سلطان علاء الدین ثانی طرفندن نائل استقلال اولدقلری صیرده کوندریان توغ و عملدن ایلری کلمه مشدر .

مابعدی وار

## صِنَائِج

« دور ترقی » اطلاقه وجوه ایله لایق اولان عصر کرین حضرت پادشاهیله معارف و صنایع عثمانیه مزک هر شمع سنجه هان هر کون برنومنه سی کوروله جک درجه ده

ملل قدیمه دن یونانیلر ، اردولرنده مثلث متساوی الساقین شکلنده فیلامنلرله چتال باندیرلر استعمال ایلمه دکاری کبی رومایلرله عمودی وضعیتده طوتولان اوزون کوندلر اوزرینه افقی وضعیتده برقصه دکنت بند ایله باریقلرخی بو دکنتکه باغلادلر واردولرنده بو باریقلری قوللانیرلری .

باریقلرک قاشلری اوزرینه دخی او باریق هانکی آلائی ویا طاووره عاند ایسه آنک اسخی ، نومروسی صرمه ویا اینک ایله ایشلرلر ویا خود بو یا ایله یازارلر و کوندلرک نیسنده یا ایمر اطورلق نشانه سی اولان قارتال قوشی ، یا خود جهانگیرکک معناسی افاده ایدن کره شکلی کبی علامتلر ربط ایدرلری .

قدیم رومایلر باریقلرخی پک زیاده تقدیس ایتدکلی کبی مؤخر نصرانیلک ظهورله اور یاده انتشاری نتیجه سی اوله رق میدان چقان خرسیتیان حکومتلری دخی باریق تقدیس ایتک مساله سنده رومایلرله غلبه ایلمه مشدر .

حتی شرق ایمر اطورلغنده بر آلابه باریق ویرلمک ویا باریق تقدیس ایتلمک ایجاب ایتدیکی زمان پک بیوک آلابلر یاییلر و دعالر اوقونه رق مراسم مکلفه اجرا ایدیلیردی .

ملت اسلامیده ایلک اول باریق استعمالی هجرت نبویه تک برنجی سنه سنده کورولشدر .

شیخ دیشان افندیز اوزون بر مزراغه دوز بیاض برقاش ربط ایلمه رک اصحاب کرامدن « ابومرید » رضی الله عنه [ک بدینه تسلیم ایله جهاده مأمور بیورمشلدر . ایسته اهل اسلام طرفندن ایلک دفعه اوله رق قوللانیلان باریق بولوی بیضادر .

خیبر غزاسنه قدر وقوعه کلن سرایا و غزوآنه هب بو باریق کوندیلیردی . خیبر غزاسنده برده عظیم سیاه لوا یاییله رق (رایت) [\*] نسجه ایللمشدر .

[\*] دایت ولوا لغتیه بر معنایه دلالت ایتکده ایسه زده زمانیز اصطلاحنه نظر آوا باریق رایت سنجاق تعبیرله ترجمه و افاده ایتلمکده در .

صنعتده دها زیاده ترقیه نائلیتله ملکته جداً نافع اوله جق  
برحاله کلمه سنی خالصانه مخی ایلرز .

## طَبِیْ

### — مقاله مخصوصه —

افراد بشری، حیثات انسانیة مدنیة، اقوام و قبائل  
و حشیة بیلا استغنی نائل اقبال و سعادت، واصل حضور  
و استراحت الیهین برشی وارسه اوده صحت و عافیتدر .  
صحت رفیق سعاد و سلامتدر، چونکه بر انسان صحتی  
غائب ایدوب آلام و اکدار مرضیه نک ناقابل تحمل ضربه  
لرینه هدف اولدقدن صوکره حتی ثروت و سامان بیله او  
بی چاره بی بختیار ایدمز . بلکه اضطرابات طاقفر ساسنک  
تشددینه سبب اولور . احوال صحیه سی بولنده اولمایان برارنده  
ساکن اقوام و قبائل بر خسته خایه سکنه سینه بکزر . فقط  
خسته خانه لرده ایجاب ایدن اودیو، لازم کلن اغدیه تدارک  
اولسه دق علل و امراضک دفعنه باقمقده . حال بوکه  
مثلا اراضی مرزغیده اقامت ایدن کیمه لر تنفس اشدکجه،  
طعام ایلدکجه و الحاصل دقبه لر کچدکجه سفات حیاتیسه  
و نهایت مونه یا قلا شقمده درلر . وجودی صاعلام اولمایان  
بو کچی محروم عافیت بی چاره لر، سینه کندیلری کچی بلکه ده  
تشکلات بدنیه لر دها او یغونمز اولاد و احفاد یقتدر ووب  
طبیعی اندره بک آزمون اینجهده بوعله و داغ ایده جکلرندن  
نهایت جوق کچمدهن و فیاتک تولدانه غلبه سیله نفوس  
تنافسه باشلا یه رق او ملکک بر خرابه زاره دوز کیدر .  
و الحاصل صحت انسانلره رفاقت ایلده میخجه هج بر صورتله  
مسعودیت ممکن اوله ماز . صحت حامی مدیتدر . زیرا  
صحت اولماسه قانون تعاون و تناسر بوزولور . هدف اعتلا  
اولان امید استقبال سوتر . و الحاصل برما کینه دن عبارت  
اولان جمعیت بشریه نک بو حرکات دائمه سینه برسکوت،  
بر عطالت طاری اولور . بو حالات ایسه بونجه آثار  
مدیتک خرابی استلزام ایلر . صحت سرمایه حوایج  
بشریه در . حامل صحت اولان بر وجود چالشیر چالارلر ،

سرعت و سهولته حصوله کلن ترقی ، اصحاب اخلاصک  
قلبری احتیاسات شوق و شادی ایله لبرز ایتمکده در .  
کچن ۵۲ مخی نسخده فن طباعتک الک بیوک  
خادمه لرندن اولان رسم و « زیتقوغرافی » صنعتلرنده ماهر  
ایکی وطندا شمزدن بحث ایله اعلان افتخار ایتمسده ک .  
بولسخده ده سینه بو قبیل صنایعدن اولان « تخته اوزرینه  
رسم حکمی » صنعتی اربابندن دیگر بر عثمانلی بی قارلر مرز  
طابق ایستده ک .



بو ذات ، شوراده فوتوغرافی مندرج آترانیک  
اقدی درکه مطابع عثمانیه ، باخصوص غزنه مرز بر خیلی  
خدمتی سبق ایتمسدر . ذکر اولنان ۵۲ مخی نسخده ده کی  
لسان مکتب عالیسی رسمیه بو نسخه مرزی ترین ایدن  
« جامع الازهر » ک رسمی بو ذاتک اثر چیره دستی غیرتی  
اولدینی کچی فوتوغرافی ده سینه کندی حک ایله مشدر .  
ملکتمدر هردلو وسائط و اسباب صناعتک و اربابی  
حقننده کی رغبتک هنوز نقصان ، بلکه فقدان حالتده  
بولماسیه برابر او صنعتکارلر کچی بو ذاتکده شو هنری  
کندی کندیتله اله کچیرمش اولماسه نظر آ بر ستملرده  
کورولن تراک طوغروسی تقدیره سزوار ، وطندا شلر مز  
آرمسده بو کچی اصحاب معرفتک وجودی ایسه هر حالده  
موجب شکران و افتخاردر . بناءً علیه آترانیک اقدینک